

# Sénat de Belgique

Session ordinaire 1999-2000



# Handelingen

Plenaire vergaderingen  
Woensdag 21 juni 2000

Namiddagvergadering

2-56

2-56

Séances plénaires  
Mercredi 21 juin 2000

Séance de l'après-midi

# Annales

Belgische Senaat  
Gewone Zitting 1999-2000

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)

#### Abréviations - Afkortingen

AGALEV	Anders Gaan Leven
CVP	Christelijke Volkspartij
ECOLO	Écologistes
PRL-FDF-MCC	Parti Réformateur Libéral – Front Démocratique des Francophones – Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	Parti Socialiste
PSC	Parti Social Chrétien
SP	Socialistische Partij
VL. BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU-ID	Volksunie-ID21

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:  
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)

**Sommaire**

Projet de loi visant à modifier les articles 34, § 1er, et 39 du Code des impôts sur les revenus 1992 (Doc. 2-286) (Procédure d'évocation) .....	4
Discussion générale .....	4
Discussion des articles .....	5
Projet de loi relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution (Doc. 2-431) .....	5
Discussion générale .....	5
Discussion des articles .....	5
Projet de loi modifiant la loi générale sur les douanes et accises et le Code des impôts sur les revenus 1992 (Doc. 2-443) (Procédure d'évocation) .....	5
Discussion générale .....	5
Discussion des articles .....	6
Ordre des travaux.....	6
Excusés .....	7

**Inhoudsopgave**

Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 34, § 1, en 39 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (Stuk 2-286) (Evocatieprocedure) .....	4
Algemene bespreking .....	4
Artikelsgewijze bespreking .....	5
Wetsontwerp betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (Stuk 2-431) .....	5
Algemene bespreking .....	5
Artikelsgewijze bespreking .....	5
Wetsontwerp tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen en van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (Stuk 2-443) (Evocatieprocedure) .....	5
Algemene bespreking .....	5
Artikelsgewijze bespreking .....	6
Regeling van de werkzaamheden .....	6
Berichten van verhindering .....	7

**Présidence de Mme Sabine de Bethune, première vice-présidente**

(*La séance est ouverte à 15 h 15.*)

**Projet de loi visant à modifier les articles 34, § 1er, et 39 du Code des impôts sur les revenus 1992 (Doc. 2-286) (Procédure d'évocation)**

**Discussion générale**

**M. Didier Ramoudt (VLD), rapporteur.** – Ce projet de loi, qui relève de la procédure facultativement bicamérale, a été transmis au cours de la législature précédente par la Chambre des représentants, après y avoir été approuvé à l'unanimité des 135 députés présents. Le projet a ensuite été relevé de caducité et évoqué le 21 janvier 2000 à la demande de 22 sénateurs. La commission parlementaire de concertation ayant décidé le 2 mars et le 11 mai 2000 de proroger le délai d'examen, celui-ci expirera le vendredi 30 juin 2000.

*Les articles 34, § 1<sup>er</sup>, et 39 du Code des impôts sur les revenus prévoient notamment quel est le régime d'imposition applicable aux pensions, rentes et allocations en tenant lieu et quelles sont les exonérations d'impôts accordées.*

*Ce projet de loi, qui vise principalement à mettre la législation en concordance avec l'arrêt numéro 132/98 du 9 décembre 1998 de la Cour d'arbitrage, a provoqué des divergences de vues. En effet, le Trésor subirait en l'espèce une perte de revenus de plusieurs milliards. En Belgique, environ 400.000 personnes bénéficient d'une rente pour accidents de travail ou maladies professionnelles, pour un montant total de l'ordre de 22 milliards de francs par an.*

*Le ministre tenait avant tout à éviter des complications lors du traitement par l'administration et à diminuer le nombre de réclamations. Aussi, ce n'est qu'après le déroulement du contrôle budgétaire 2000 que le gouvernement a déposé des amendements tendant à simplifier et à harmoniser la législation, compte tenu de l'arrêt de la Cour d'arbitrage susmentionné.*

*Le gouvernement propose la suppression de toute taxation sur les rentes octroyées à des personnes dont le degré d'invalidité lié à un accident de travail ou à une maladie professionnelle n'excède pas 20%, supposant que dans cette hypothèse, la victime n'a subi aucune perte de revenus professionnels. En pratique, cela signifie que sur un total de 400.000 bénéficiaires, 360.000 ne seront plus taxés.*

*Le gouvernement a également voulu régler le problème des réclamations déjà introduites et du traitement des revenus de l'exercice fiscal 1999. Il a opté pour une formule souple, celle du dégrèvement d'office par voie de rôle. Cela implique qu'ayant connaissance des éléments relatifs à l'imposition, l'administration procédera aux remboursements sans devoir demander ni traiter des réclamations.*

*La modification rétroactive proposée préserve tant les services du contentieux de l'administration que les tribunaux et les contribuables de procédures juridiques très longues et compliquées.*

**Voorzitter: mevrouw Sabine de Bethune, eerste ondervoorzitter**

(*De vergadering wordt geopend om 15.15 uur.*)

**Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 34, § 1, en 39 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (Stuk 2-286) (Evocatieprocedure)**

**Algemene besprekking**

**De heer Didier Ramoudt (VLD), rapporteur.** – Dit optioneel bicamerale wetsontwerp werd tijdens de vorige zittingsperiode door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden, nadat het door de 135 aanwezige kamerleden eenparig werd aangenomen. Het ontwerp werd nadien van verval ontheven en op verzoek van 22 senatoren op 21 januari 2000 geëvoeerd. De parlementaire overlegcommissie besliste op 2 maart en 11 mei 2000 de onderzoekstermijn te verlengen. De onderzoekstermijn loopt nu op vrijdag 30 juni 2000 ten einde.

Dit artikel 34, § 1, en 39 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 bepalen onder meer welk aanslagstelsel op pensioenen, renten en als zodanig geldende toelagen moet worden toegepast en welke belastingvrijstellingen worden toegekend.

Dit wetsontwerp beoogt voornamelijk de wetgeving in overeenstemming te brengen met arrest nummer 132/98 van 9 december 1998 van het Arbitragehof. Dit heeft echter geleid tot diverse meningsverschillen. Het gaat immers om enkele miljarden inkomstenverlies voor de Schatkist. In België ontvangen namelijk circa 400 000 personen een rente wegens een arbeidsongeval of een beroepsziekte voor een totaalbedrag van 22 miljard frank per jaar.

Ook binnen de regerende meerderheid waren er uiteenlopende bekommernissen. De minister wilde in de eerste plaats verwikkelingen bij de behandeling door de administratie vermijden en het grote aantal bezwaarschriften terugschroeven. Daarom heeft de regering gewacht tot na de begrotingscontrole 2000 om amendementen in te dienen die de wetgeving moeten vereenvoudigen en harmoniseren, rekening houdend met het vooroemde arrest van het Arbitragehof.

De regering stelt voor alle belastingen op de renten die wegens een arbeidsongeval of een beroepsziekte worden uitgekeerd aan personen met een invaliditeitsgraad van maximum 20% af te schaffen. Ze gaat ervan uit dat het slachtoffer in dat geval geen verlies van beroepsinkomsten heeft geleden. Deze beslissing brengt in de praktijk met zich dat 360 000 van de 400 000 begünstigden niet meer belast zullen worden.

De regering beschouwt het grote aantal bezwaarschriften als problematisch. Vandaar dat ze ook het probleem van de reeds ingediende bezwaarschriften en van de verwerking van de inkomsten van het aanslagjaar 1999 heeft willen regelen. Ze heeft gekozen voor een soepele formule, namelijk de ontheffing van ambtswege via het aanslagformulier. Dit impliceert dat de belastingdienst, die op de hoogte is van de elementen die aan de basis liggen van de heffing, de

*Sur le plan budgétaire, le projet aura pour effet de supprimer pour une large part l'imposition des revenus de remplacement, ce qui représente un montant entre 3,2 et 3,5 milliards. La taxation encore perçue sur les parties restantes des indemnités sera de l'ordre de 500 à 600 millions de francs.*

*Les quatre amendement du gouvernement ont été adoptés. L'ensemble du projet de loi amendé a été adopté par 7 voix et 1 abstention.*

– La discussion générale est close.

**Discussion des articles**

(Pour le texte adopté par la commission des Finances et des Affaires économiques, voir document 2-286/5.)

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

**Projet de loi relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution (Doc. 2-431)**

**Discussion générale**

*Mme Mimi Kestelijn-Sierens (VLD), rapporteuse. – Je me réfère à mon rapport écrit.*

– La discussion générale est close.

**Discussion des articles**

(Pour le texte adopté par la commission des Finances et des Affaires économiques, voir document 2-431/3.)

– Les articles 1<sup>er</sup> à 5 sont adoptés sans observation.

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

**Projet de loi modifiant la loi générale sur les douanes et accises et le Code des impôts sur les revenus 1992 (Doc. 2-443) (Procédure d'évocation)**

**Discussion générale**

*M. Guy Moens (SP), rapporteur. – Le Sénat a évoqué ce projet et l'a traité avec toute l'attention requise en commission des Finances et des Affaires économiques.*

*Le Code des douanes communautaires prévoit que tout contribuable a le droit d'exercer un recours administratif contre les décisions qui le concernent en matière de douanes. Tant la commission des Finances de la Chambre que celle du*

terugbetalingen zal uitvoeren zonder bezwaarschriften te vragen, noch ze te behandelen.

De voorgestelde retroactieve wetswijziging beschermt zowel de afdeling geschillen van de belastingdiensten als de rechtbanken en de belastingplichtigen tegen overdreven lange en ingewikkelde juridische procedures.

Op budgettair vlak impliceert het ontwerp dat de belasting op de vervangingsinkomens grotendeels verdwijnt. Het betreft een bedrag tussen 3,2 en 3,5 miljard. De belasting die nog geïnd wordt op de resterende delen van de uitkeringen zal 500 à 600 miljoen frank bedragen.

De vier regeringsamendementen werden alle aangenomen. Het geamendeerde wetsontwerp in zijn geheel werd aangenomen met 7 stemmen bij 1 onthouding.

– De algemene bespreking is gesloten.

**Artikelsgewijze bespreking**

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden, zie stuk 2-286/5.)

– De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

**Wetsontwerp betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (Stuk 2-431)**

**Algemene bespreking**

*Mevrouw Mimi Kestelijn-Sierens (VLD), rapporteur. – Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.*

– De algemene bespreking is gesloten.

**Artikelsgewijze bespreking**

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden, zie stuk 2-431/3.)

– De artikelen 1 tot 5 worden zonder opmerking aangenomen.

– Over het wetsontwerp in zijn geheel wordt later gestemd.

**Wetsontwerp tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen en van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (Stuk 2-443) (Evocatieprocedure)**

**Algemene bespreking**

*De heer Guy Moens (SP), rapporteur. – De Senaat heeft dit ontwerp geëvoceerd en het met de nodige aandacht in de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden behandeld.*

Het Communautair Douanewetboek bepaalt dat elke belastingplichtige recht heeft op een administratief beroep inzake douanebeslissingen die hem aanbelangen. Zowel de

*Sénat ont estimé que cette possibilité de recours devait être étendue aux accises.*

*Il n'est qu'équitable d'octroyer à quelqu'un qui reçoit un avertissement-extrait de rôle qu'il conteste, le droit d'exercer un recours administratif de manière à ne pas être obligé de s'adresser immédiatement aux tribunaux.*

*Ce projet, qui adapte notre législation au Code des douanes communautaires, prévoit les conditions suivantes.*

*Le recours administratif doit être introduit auprès du directeur général puisque la décision est prise par le directeur régional de l'endroit où l'avertissement-extrait de rôle est établi. Le recours doit être introduit dans un délai de trois mois et le contribuable doit avoir la possibilité d'introduire des griefs supplémentaires au cours de la procédure.*

*Nous créons de la sorte un cadre particulièrement utile et favorable au contribuable.*

*À la Chambre, notre collègue van Weddening suggéra que la réglementation qui, en matière de douane et d'accises, oblige l'administration à répondre aux réclamations des contribuables soit également d'application pour l'impôt sur les revenus. Bien que la législation générale relative à la procédure fiscale prévoie un recours, on avait oublié cette possibilité en cas de modification d'une taxation ou de taxation d'office. Le présent projet comble cette lacune.*

*Les travaux en commission ont aussi permis d'éliminer certaines imprécisions dans l'utilisation des termes « beschikking » et « beslissing ».*

*On a également évoqué la possibilité de remplacer le terme « recours » par « appel » au dernier alinéa du paragraphe 4, mais le texte fut maintenu sur la proposition du ministre qui souligna que les termes utilisés étaient identiques à ceux de la législation existante.*

*Aucun amendement n'a été déposé. L'ensemble du projet a été adopté par sept voix et une abstention.*

#### **– La discussion générale est close.**

#### **Discussion des articles**

*(Pour le texte adopté par la commission des Finances et des Affaires économiques, voir document 2-443/3.)*

#### **– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.**

### **Ordre des travaux**

**Mme la présidente.** – Deux demandes d'explications ont été ajoutées à l'ordre du jour de demain après-midi : une de M. Vincent Van Quickenborne au ministre de la Justice sur «la protection des droits constitutionnels dans la société de l'information» (n° 2-147) et une de Mme Sabine de Bethune à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé

commissie voor de Financiën van de Kamer als die van de Senaat vonden dat dit beroep moest worden uitgebreid tot de accijnzen.

Het is niet meer dan billijk dat iemand die een belastingaanslag krijgt en daarmee niet akkoord gaat, recht heeft op een administratief beroep en dus niet onmiddellijk naar de rechter moet stappen.

In dit ontwerp dat onze wetgeving aanpast aan het Communautair Douanewetboek worden volgende voorwaarden opgenomen.

De eerste voorwaarde is dat het administratief beroep gebeurt bij de directeur-generaal vermits de beschikking ook is geveld door de gewestelijke directeur van de plaats waar de aanslag gevestigd is. Het beroep moet binnen de drie maand na de aanslag plaatsvinden en tijdens de loop van de procedure moet de belastingplichtige nieuwe argumenten aan zijn dossier kunnen toevoegen. Daarmee creëren we nu een voor de belastingplichtige bijzonder nuttig en gunstig kader.

In de Kamer opperde collega van Weddening dat de regeling waarbij inzake douane en accijnzen de administratie verplicht wordt op de bezwaren van de belastingplichtigen te antwoorden in al haar aspecten ook van toepassing zou moeten zijn voor de inkomstenbelasting. Hoewel de wetgeving inzake de fiscale procedure in het algemeen in een beroep voorziet, was men die mogelijkheid vergeten voor een wijziging van een aanslag en voor de aanslag van ambtswege. Die lacune trekken we met dit ontwerp recht.

In de commissie zijn er ook enkele taalkundige onduidelijkheden weggewerkt, onder meer inzake het verschil tussen een beslissing en een beschikking. Een beschikking is ook wel een beslissing maar toch van een bijzondere aard, zodat een onderscheid zich opdringt. Ook was er discussie over de vraag of in het laatste lid van paragraaf 4, de woorden “voorziening” respectievelijk “recours” moesten worden vervangen door de woorden “(hoger) beroep” respectievelijk “appel”. Op voorstel van de minister hebben we de gangbare termen behouden, omdat die het nauwst aansluiten bij de bestaande wetgeving.

Er werden geen amendementen ingediend. De commissie heeft het geheel van het ontwerp goedgekeurd met zeven stemmen voor bij één onthouding.

#### **– De algemene besprekking is gesloten.**

#### **Artikelsgewijze besprekking**

*(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden, zie stuk 2-443/3.)*

#### **– De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.**

### **Regeling van de werkzaamheden**

**De voorzitter.** – Aan de agenda van morgenmiddag worden twee vragen om uitleg toegevoegd: een van de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Justitie over «de bescherming van de grondwettelijke rechten in de informatiesamenleving» (nr. 2-147) en een van mevrouw Sabine de Bethune aan de minister van Consumentenzaken,

publique et de l'Environnement sur «le dépistage systématique du cancer du col de l'utérus» (n° 2-123).

L'ordre du jour de la présente séance est ainsi épuisé.

La prochaine séance aura lieu le jeudi 22 juin 2000 à 15 h.

*(La séance est levée à 15 h 25.)*

## **Excusés**

Mme Van Riet, à l'étranger, demande d'excuser son absence à la présente séance.

Volksgezondheid en Leefmilieu over «de systematische opsporing van baarmoederhalskanker» (nr. 2-123).

De agenda van deze vergadering is afgewerkt.

De volgende vergadering vindt plaats donderdag 22 juni 2000 om 15 uur.

*(De vergadering wordt gesloten om 15.25 uur.)*

## **Berichten van verhinderung**

Afwezig met bericht van verhinderung: mevrouw Van Riet, in het buitenland.